

# Workshop – Sprechtraining für Schülerinnen und Schüler

Dr. Martina Liedke-Göbel

5. Konferenz Deutsch als Fremdsprache

Pallini, 13.09.2013



**1. Mund- und Handgymnastik**

**2. Automatisierung und Festigung**

**3. Mit Transkripten arbeiten**

**4. Einfache Medienprojekte**

## **1. Mund- und Handgymnastik**

### Ziele (psychomotorisch)

- L1& L2: Wahrnehmung von Muskelaktivitäten, Training von Bewegungsabläufen
- L1&L2: deutliches Sprechen (Verständlichkeit auch bei schlechter Akustik)
- L2: Üben von „schwierigen“ Lauten

### Ziele (affektiv)

- Stressabbau, Lockerung, Sprechsicherheit

### Ziele (kognitiv)

- Einsicht in eigene Potentiale, Erkenntnisse über die Sprachproduktion im Allgemeinen
- Gestische Hilfsmittel kennen lernen

# ETWAS HANDGYMNASTIK

## Warming up: Fingergymnastik

### Warmreiben und Klatschen

Reiben - 1x klatschen

Reiben - 2x klatschen

Reiben - 3x klatschen

Hände hoch! **APPLAUS!!!**

Hände ausschütteln



# Warten

1

**Wir sind ungeduldig:** Hände trommeln auf dem Tisch

➤ Fingerfertigkeit

**Wir warten:** Hände trommeln in der Luft: WARTEN/WAIT(1)

➤ Stressabbau

2

Warten (ASL): Finger spielen in der Luft Klavier, Arme machen Kreisbewegung nach vorn











➤ Vereinbarung von Organisationszeichen für die Unterrichtskommunikation

# Mit den Händen zählen

**1 2 3 4 5**  
**6 7 8 9 10**

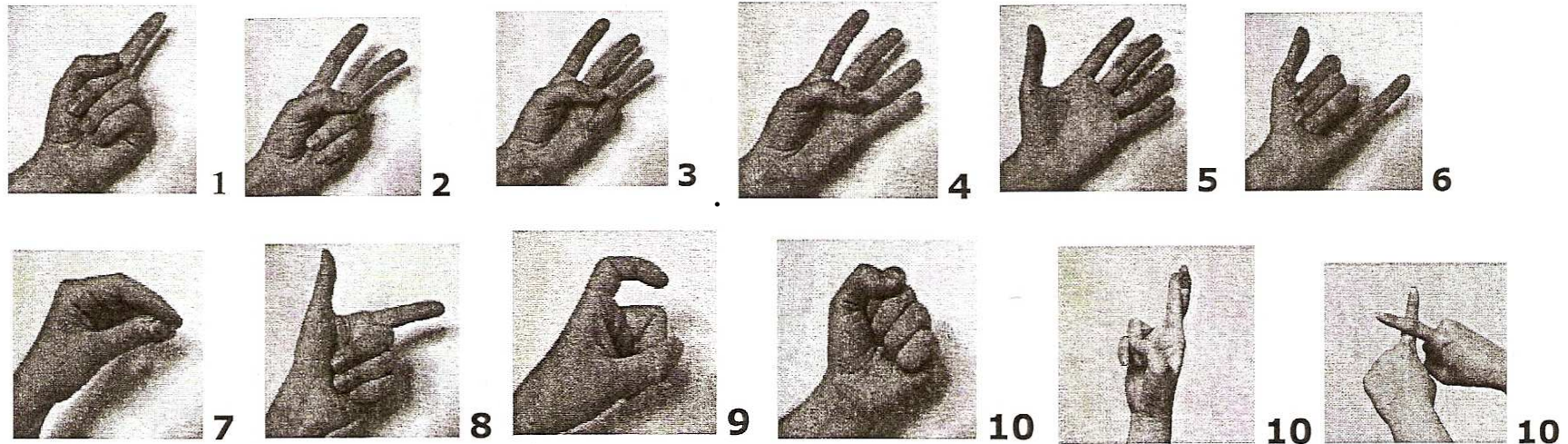
# Mit den Händen zählen

## ASL

1 	2 	3 	4 	5 
6 	7 	8 	9 	10 

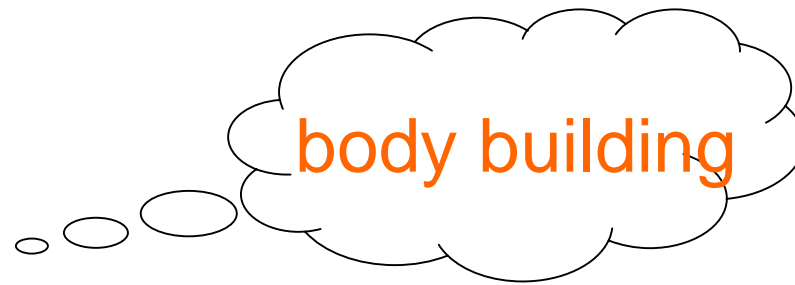
# Mit den Händen zählen

## chinesisch





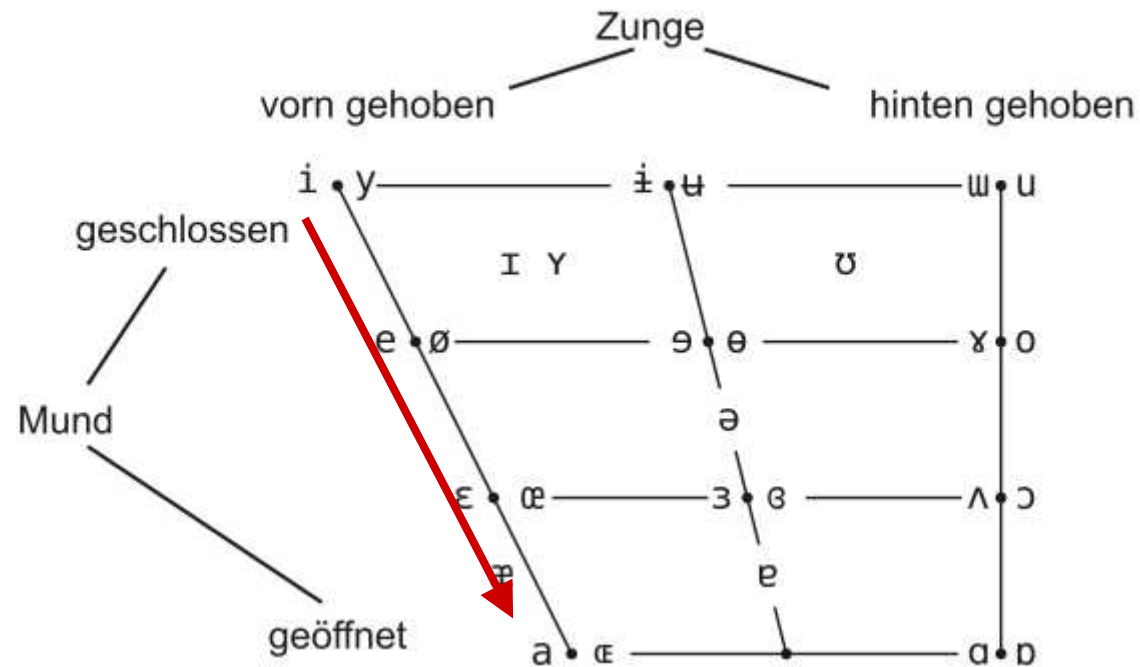
# ETWAS MUNDGYMNASTIK



Arbeit mit mentalen Bildern

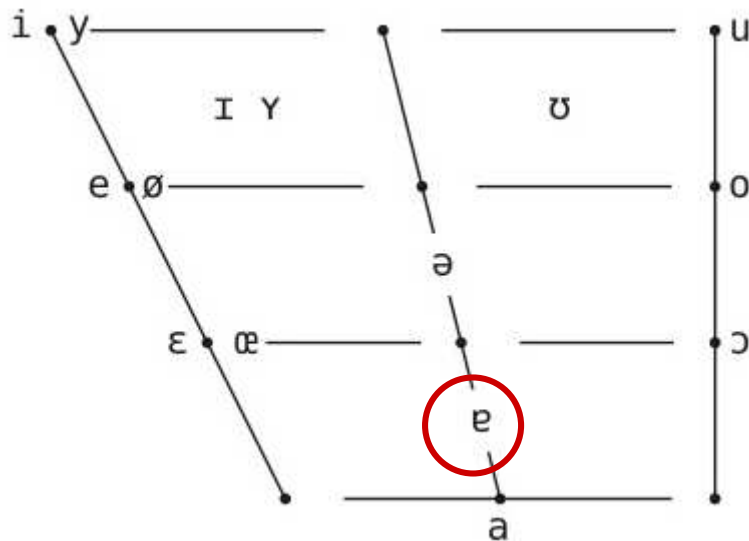
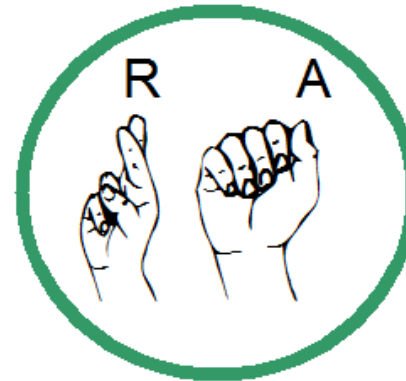
# Dimension Kieferöffnung

Sprich „i“ und lass den Kiefer fallen.



# Das vokalisierte R

= <r> nach Vokal und die Endung <er>



[i: ʊ] => *ihr*

Ebenso:

e -> Kiefer fallen lassen

u ->

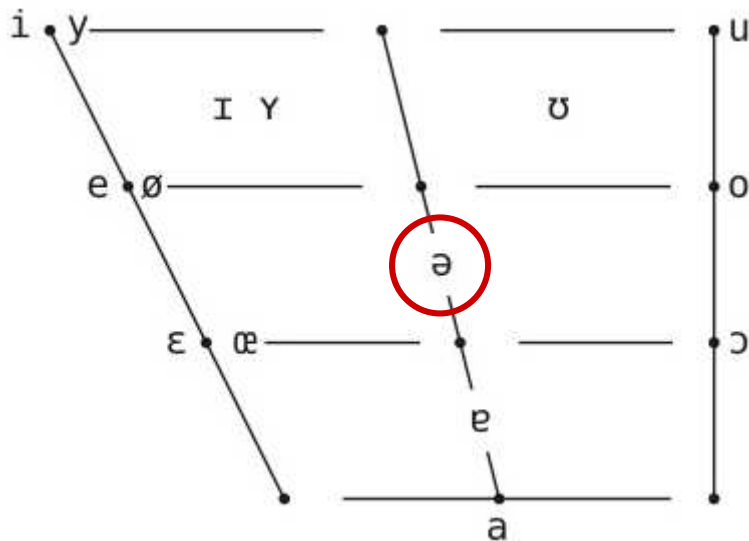
o ->

Welche Wörter erhalten wir?

„*Vier Bier für Herrn Meier!*“

# [ə] Sprechübung Schwa

## „Neutralstellung“ von Zunge & Kiefer



= <e> in unbetonten Vor- und Endsilben:

*ge-, be-, -tet- → gearbeitet, beantwortet*

-e -> *Sonne, Liebe, ...*

„Wir sprechen diesen Satz nur auf Schwa.“

[?ə ?ə ?ə ?ə ?ə ?ə ?ə ?ə ?ə:]

(c) Liedke-Göbel 2013

## Sprechen Sie Schwa?

**Nein, ich spreche leider  
kein Schwa.**

# Kieferngymnastik

- Kiefernöffnung I – A (Deutsch: relativ „große“ Kiefernbewegungen): A – Beim Zahnarzt
- **Zahnbeißer:** „Wir beißen die Zähne zusammen, und schon fällt das Sprechen schwer. Wir fühlen, wie unsere Gesichtsmuskeln arbeiten.“
- *Lockerung*
- **Lippenleser:** „Wir sprechen langsam und deutlich und öffnen den Mund dabei möglichst weit, sprechen aber ohne Ton. Das ist eine gute Übung, um sich der Gesichtsmuskulatur bewusst zu werden.“

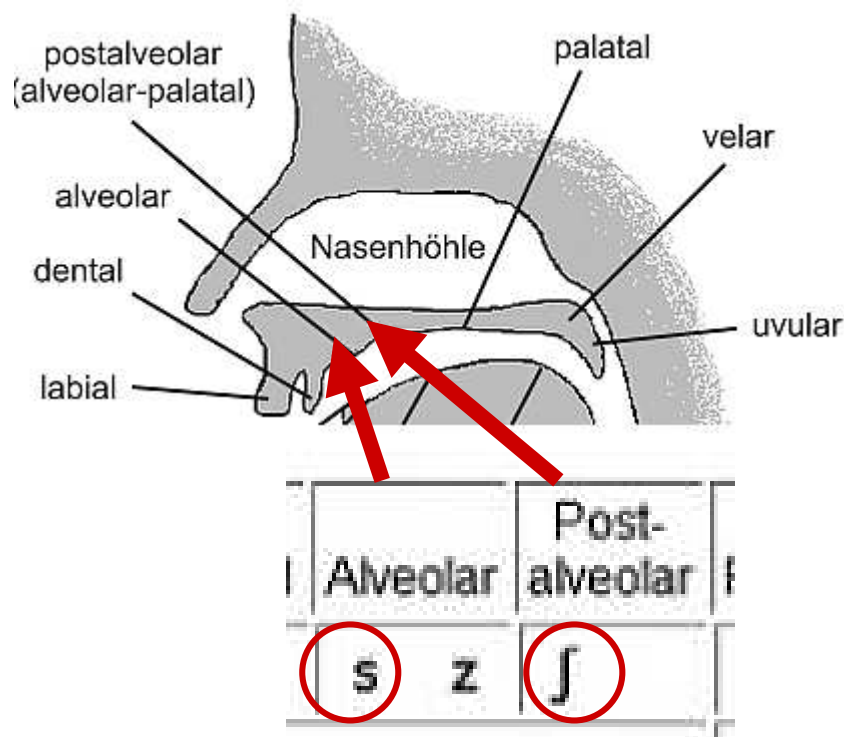
# Zungengymnastik: [s] – [ʃ]

Mentale Bilder:

s – zischende Schlange

z – Moskito

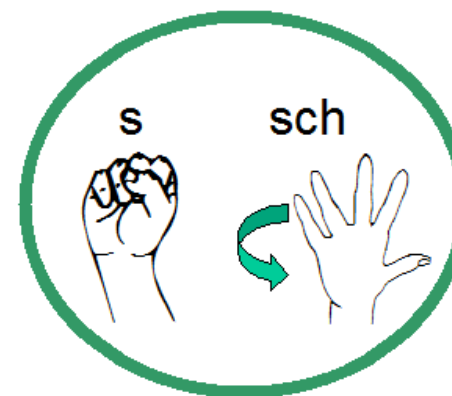
ʃ - Klospülung / Wasser



Sprechen Sie „s“ und ziehen Sie die Zunge nach hinten.

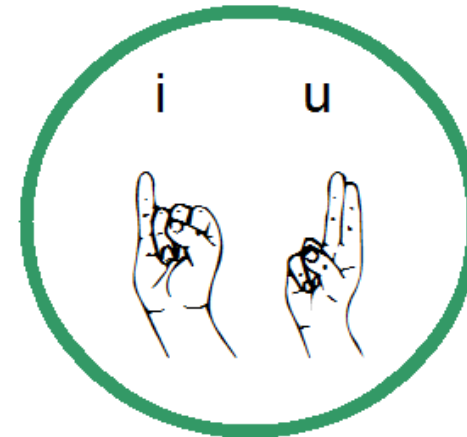
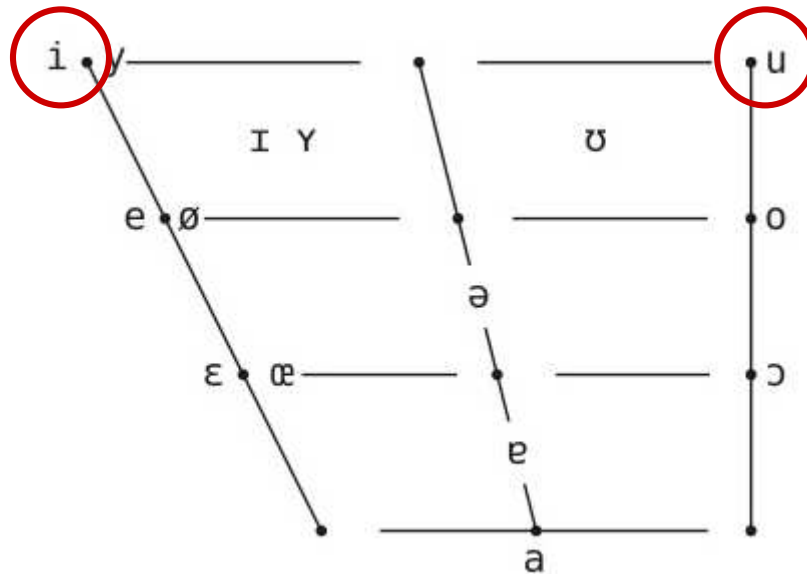
**Teekessel:** Sssss - ʃʃʃʃ - Ssss..

Zunge zurückziehen und wieder nach vorn bringen



# Zungengymnastik [i] – [u]

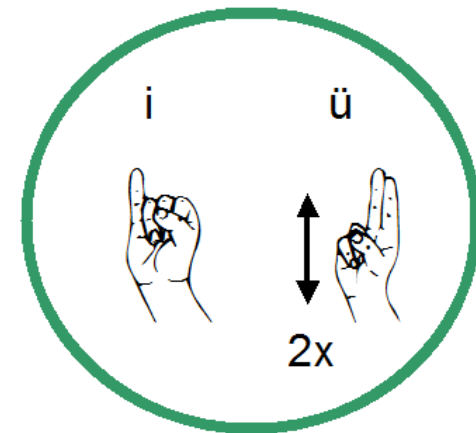
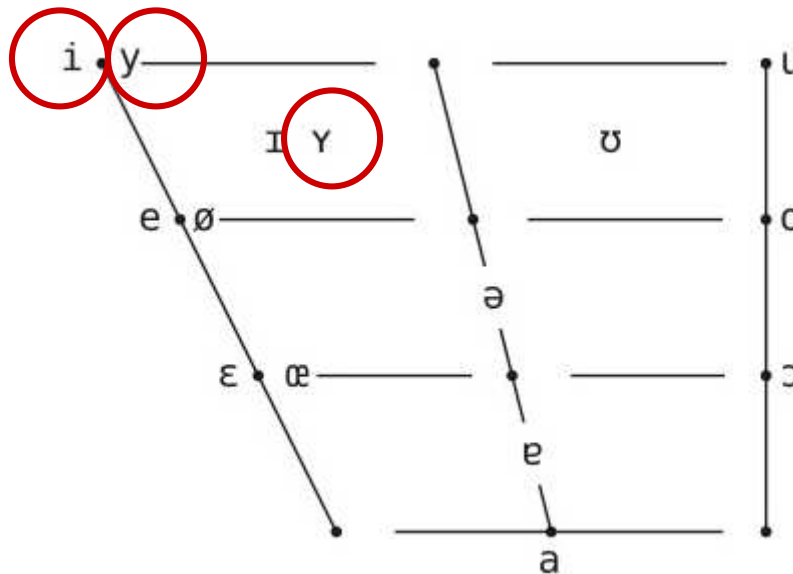
vorn gehoben ← Zunge → hinten gehoben



Sprechen Sie „i“ und ziehen Sie die Zunge nach hinten.

Sprechen Sie „u“ und schieben die Zunge nach vorn.

# Lippengymnastik [i] – [y]



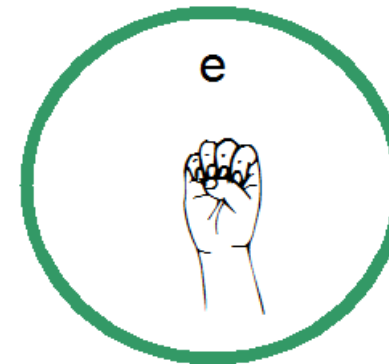
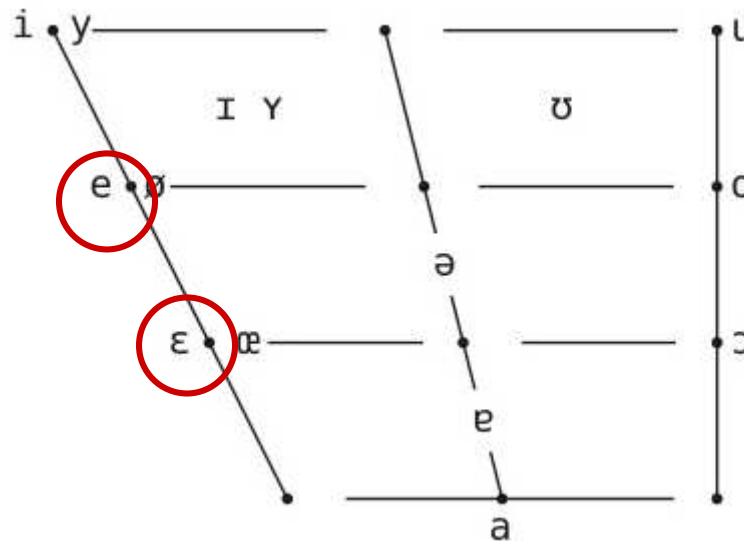
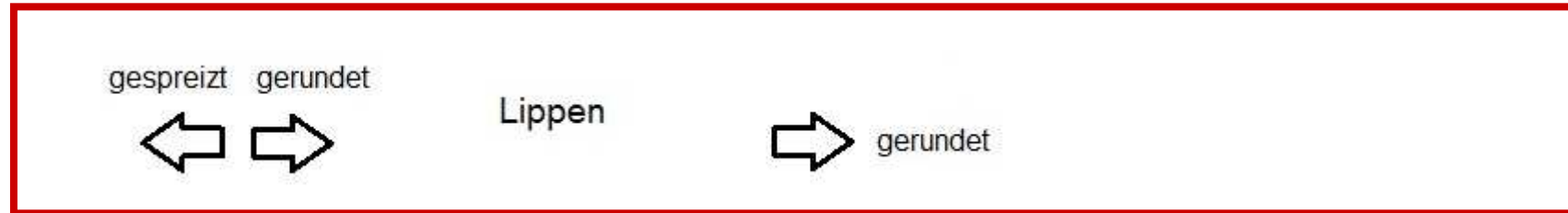
Lächeln – küssen – lächeln – küssen....

Sprechen Sie „i“ lächelnd und formen dann die Lippen zu einem Kuss.

„Tüüt - tüüt“  
[i:] [y:]



# Lippengymnastik [ɛ] – [e]

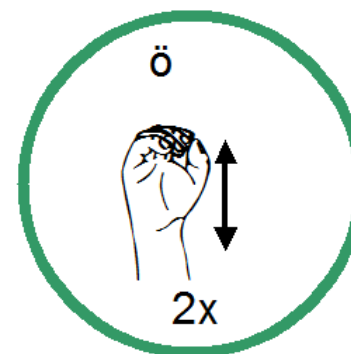
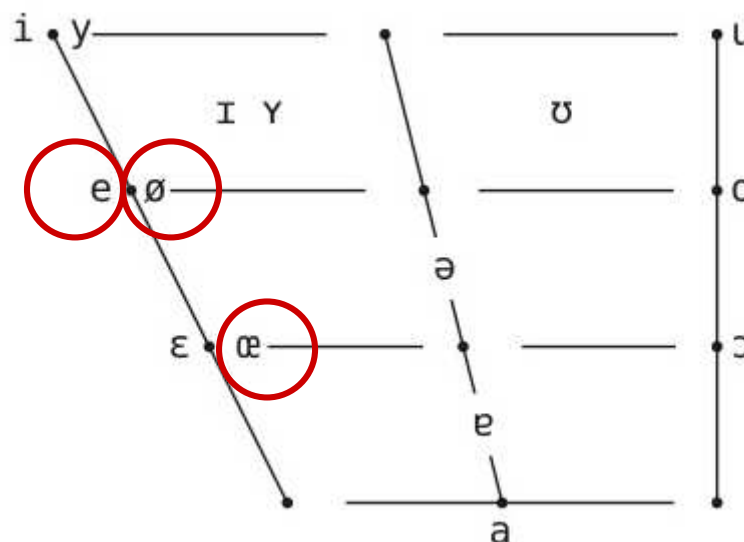
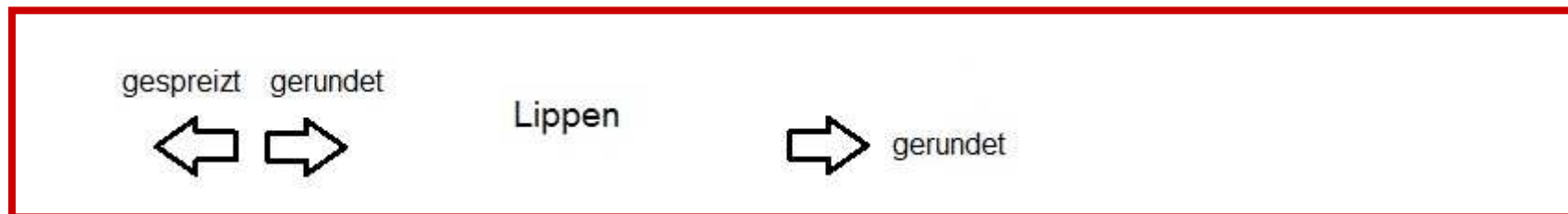


Lächeln reicht.... Sprechen Sie „ ɛ “ und verziehen den Mund zu einem breiten Lächeln (Zähne zeigen).

[ɛ:] [e:]

„Gäste - Geste“  
17

# Lippengymnastik [e] – [Ø]



Nochmals: lächeln – küssen – ...

Sprechen Sie „e“ lächelnd und formen dann die Lippen zu einem Kuss.

[e:] [Ø:]

Lippenspannung: [p, t, k]

	Bilabial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Post-alveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal
Plosiv	p b			t d				k g			ʔ

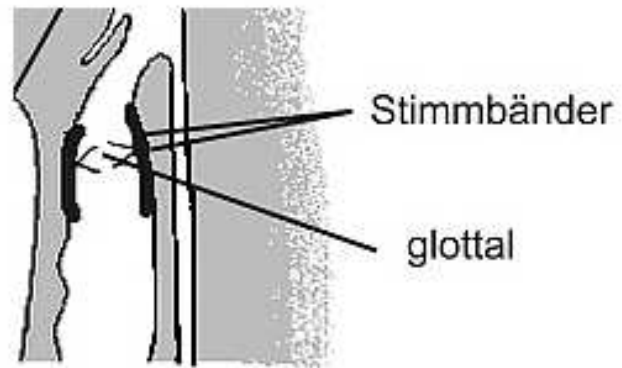
**Kerzenübung** (geht auch mit Feuerzeug):

Durch Sprechen von p, t, k eine Kerze auspusten.

**Wiener Walzer:**

P p p   p p   p p   p p   T t t   t t ...

## Knacken & Hauchen: [ʔ] - [h]



	Glottal
Plosiv	ʔ
Nasal	
Vibrant (mehrschlägig)	
Vibrant (einschlägig)	
Frikativ	h
Lateraler Frikativ	
Approximant	
Lateraler Approximant	

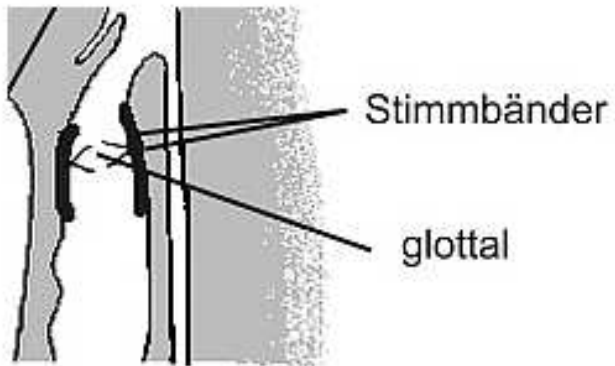
**Zuhörer:** [ʔaha ʔaha ʔmhm ʔaha ʔəhə] etc.

**Brille putzen:** [h] [h]

**Lachsack:**

[ ha ha ha: ha ha hi hi hi ho ho ho::] etc.

## Knacklaut: Ja und Nein - [ʔ]



	Glottal
Plosiv	ʔ
Nasal	
Vibrant (mehrschlägig)	
Vibrant (einschlägig)	
Frikativ	h
Lateraler Frikativ	
Approximant	
Lateraler Approximant	

### Ja und nein

„Ja ja ja ʔmhm ʔmhm ʔmhm“

„nein nein nein ʔmʔm ʔmʔm ʔmʔm“

Knacklaut: vor jedem  
vokalischen  
Neueinsatz

ʔaufʔessen,  
ʔArbeitsʔamt,  
ʔErʔinnerung

# Ja und Nein

## Ja und nein

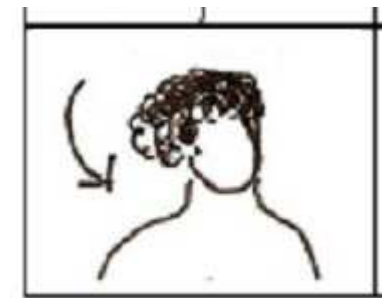
„Ja ja ja - ?mhm ?mhm ?mhm - nein nein nein - ?m?m ?m?m ?m?m“

Deutsche Gebärdensprache

kleiner Finger (fakultativ auch Dau-  
men) von Faust abgespreizt (=J)  
oder  
mit Faust nicken

Zeigefinger von rechts nach links  
oder  
Zeige- und Mittelfinger mit dem  
Daumen zusammenschnappen  
lassen

Variation in Europa



# Diskussion

Diskussion: Wie haben die Übungen auf Sie gewirkt?

## 2. Automatisierung und Festigung





Hören und Nachsprechen von Vokabeln und chunks

„Hören, bis es sitzt – sprechen, bis es läuft“

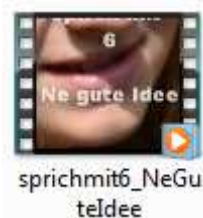
Sprich mit!



## Sprich mit 1 – Hallo, wie heißt du?

Thema: Sich vorstellen

Länge: 1:26



## Sprich mit 6 – ne gute Idee

Thema: Sich vorstellen

Länge: 0:51

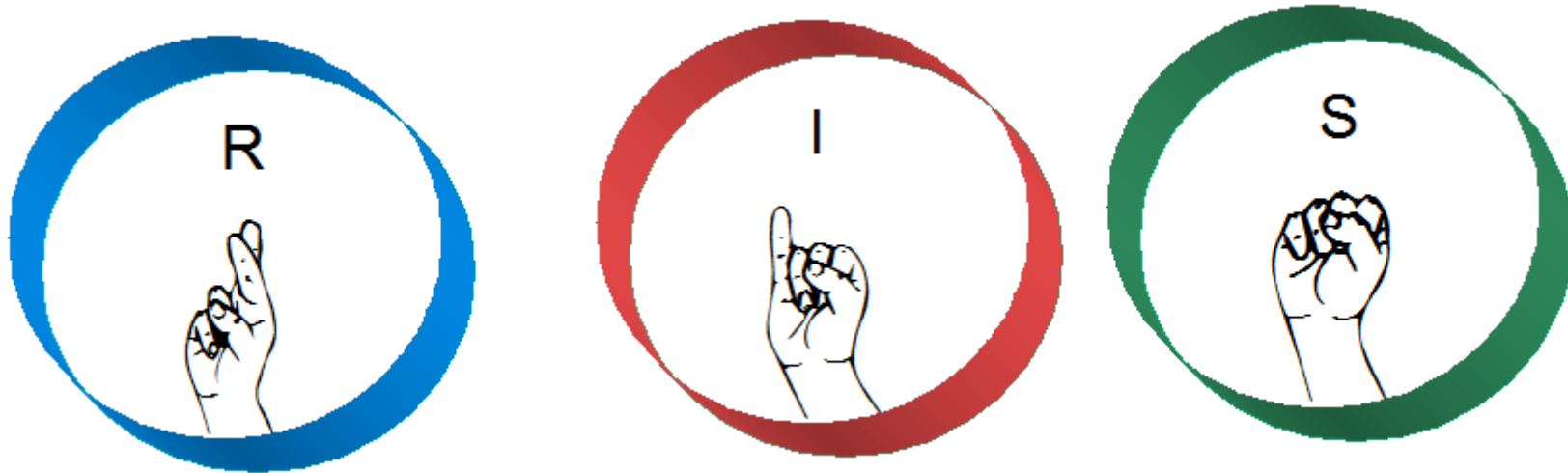


## Sprich mit 2 – Hobbies

Thema: Sich vorstellen

Länge: 2:21

# Fingergrammatik



- der Ball
- das Hobby
- die Freizeit
- das Klavier
- die Sprache
- das Fahrrad
- der Sport

Anmerkung: Genutzt werden hier nur die Buchstabengebärden. Die DGS selbst verwendet kein Genus und keine Artikel.

# Schüler/inn/en aktiv werden lassen

**„Ansager“:** Such dir ein Wortpäckchen aus und trainiere die Gruppe!

**„Vorsprecher“:** Such einen Bandwurmsatz aus und trainiere die Gruppe!

## **„Dolmetscher mit Einflüstern“**

Einfache Form: L/S gibt griechisches Wort vor, SS dolmetschen (im Chor oder durch Zuruf an „Avatar“ (S).

Komplexeres Rollenspiel:

S1: Äußerung in L1 -> Dolmetscher1 überträgt in D

S2: antwortet auf D -> Dolmetscher2 überträgt in GR

## **Sprich mit international (Dolmetsch-Version)**

Lehre deine Sprache! Dolmetsche für uns ausgehend vom Deutschen und lass uns nachsprechen, z.B. hello - hallo – hello - hallo

Diskussion: Wie haben die Übungen auf Sie gewirkt?

### 3. Mit Transkripten arbeiten



Mögliche Arbeitsformen falls Tondatei vorhanden:

- ❖ transkribieren lassen (bei guten Sprachkenntnissen, sehr effektiv, da Stellen oft abgehört werden müssen)
- ❖ als Lückentext geben (Binnendifferenzierung, schwächere Schüler)

Auch ohne Tondatei möglich:

- ❖ lesen und re-inszenieren (möglich, wenn Arbeit mit Transkripten bekannt ist, obere Klassen) -> *viele Transkripte mit Bezug auf das Arbeitsleben, Behörden oder die Uni*



## **Beispiel 1 – Louvremäßig - Interview mit Julia**



## **Beispiel 2 – Verabredung zum Grillen (Telefongespräch)**



## 4. Einfache Medienprojekte

Projektdesign und Aufgabenstellung – produktorientiert („Werkstück“)

*Youtube-Video: Entwerft Euren Film. Schreibt einen geeigneten Sprechtext auf.*

Fotos erstellen, z.B. mit Smartphone

*Wählt Eure Fotos.*

Tonaufnahme Sprechen: mp 3 oder wav, z.B. mit Smartphone

*Nehmt Euren Text als Audiodatei auf.*

Tonschnitt und Bearbeitung: PC, Audacity (kostenlos)

**Musik: Vorsicht! Nur lizenzfrei ist ok!**

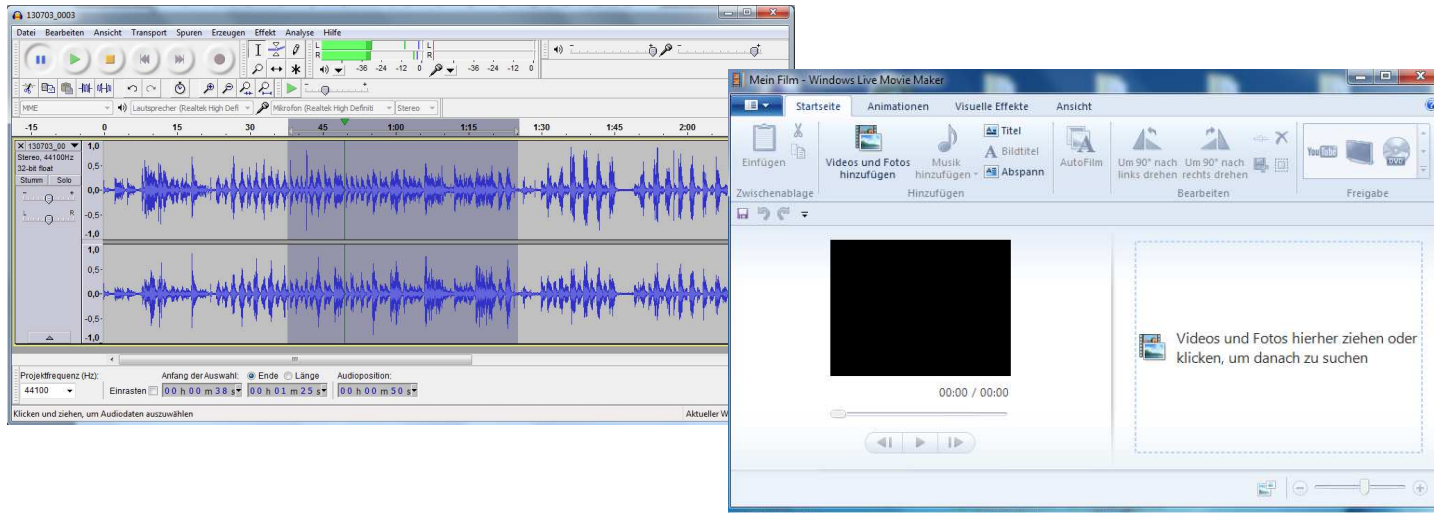
*Wählt ein geeignetes Musikstück (zur Verfügung stellen). Stellt Musik und Text zusammen.*

Videoschnitt: PC, Windows Movie Maker

*Stellt das Video fertig.*

Untereinander verteilen, ggf. Hochladen auf Youtube

# Audacity & Windows Movie Maker



-> einfache Anleitung mit screenshots auf Anfrage

## Webadressen

**Audacity:** <http://audacity.sourceforge.net/> oder <http://audacity.softonic.de/> (auch als Version Audacity portable)  
**Lizenzfreie Musik:** <http://www.incompetech.com> (Quelle angeben! Siehe Zitathinweise von Kevin McLeod)

**Windows Live Movie Maker:** <http://windows.microsoft.com/de-de/windows/get-movie-maker-download> (auch als Version portable)

**DaF WebCon:** <http://dafwebkon.mixxt.com/>

## Diskussion

Was nehme ich für die Praxis aus  
dem Workshop mit?



**Vielen Dank  
für's Mitmachen!**

# Weblinks zu Visuellen Sprachen

Schnupperkurs DGS

<http://www.visuelles-denken.de/Schnupperkurs.html>

Allgemeines Gebärdenlexikon DGS

<http://www.sign-lang.uni-hamburg.de/alex/start.htm>

Lexikon ISL, SLE u.a. <http://www.sematos.eu>

ASL University <http://www.lifeprint.com/index.htm>